

МИНИСТАРСТВО ПРАВДЕ  
УПРАВА ЗА ИЗВРШЕЊЕ КРИВИЧНИХ САНКЦИЈА  
ОКРУЖНИ ЗАТВОР У СУБОТИЦИ

Наш бр: 021-34-1405715-05

Дана 23.11.2015.

СУБОТИЦА

РЕПУБЛИКА СРБИЈА  
Министарство правде  
Управа за извршење кривичних санкција  
ОКРУЖНИ ЗАТВОР У СУБОТИЦИ

Бр: 021-34-14057/15-05

Датум: 23 NOV 2015

Суботица



7 1 90 42831

*Јелена У*

МИНИСТАРСТВУ ПРАВДЕ

УПРАВИ ЗА ИЗВРШЕЊЕ КРИВИЧНИХ САНКЦИЈА

Оделењу за заштиту и остваривање права лица лишених слободе

Ваш број: 021-02-00037/2015-05

Дана 18.9.2015. тим Националног механизма превенције тортуре посетио је Окружни затвор у Суботици у циљу праћења поступања надлежних органа према избеглицама и мигрантима.

О тој посети је сачињен Извештај и дате су две препоруке:

1. Да се страним држављанима који не разумеју ни српски ни енглески језик учине доступним информације на језику који разумеју а тичу се њихових права у Затвору.

**У ТОМ ЦИЉУ ОКРУЖНИ ЗАТВОР У СУБОТИЦИ ЋЕ УБУДУЋЕ У СКЛАДУ СА ПОТРЕБАМА ЛИЦА ЛИШЕНИХ СЛОБОДЕ, СВОЈИМ МАТЕРИЈАЛНИМ МОГУЋНОСТИМА И МОГУЋНОСТИМА ОБЕЗБЕЂИВАЊА ПРЕВОДИЛАЦА ПОШТОВАТИ ОВУ ПРЕПОРУКУ**

2. Да се дипломатско конзуларна представништва обавештавају искључиво уз сагласност лица која су примљена на издржавање казне.

**ПОШТУЈУЋИ ОВУ ПРЕПОРУКУ СВИ ДРЖАВНИ СЛУЖБЕНИЦИ ОКРУЖНОГ ЗАТВОРА У СУБОТИЦИ СУ ОБАВЕШТЕНИ О ОВОЈ ПРЕПОРЦИ ТЕ СЕ ДИПЛОМАТСКО КОНЗУЛАРНА ПРЕДСТАВНИШТВА ОБАВЕШТАВАЈУ САМО УЗ САГЛАСНОСТ ЛИЦА ЛИШЕНИХ СЛОБОДЕ.**

Управник Окружног затвора у Суботици



Душан Суврајц

*[Handwritten signature]*